

Consigne produit

Attachement 11008063
TRAUB TNL 18, TRAUB TNL 20

Attachement 10826369
TRAUB TNL 32

Validité

Les reproductions présentes dans ce document peuvent être différentes du produit livré. Sous réserve d'erreurs et de modifications dues aux évolutions techniques.

Droit de la propriété intellectuelle

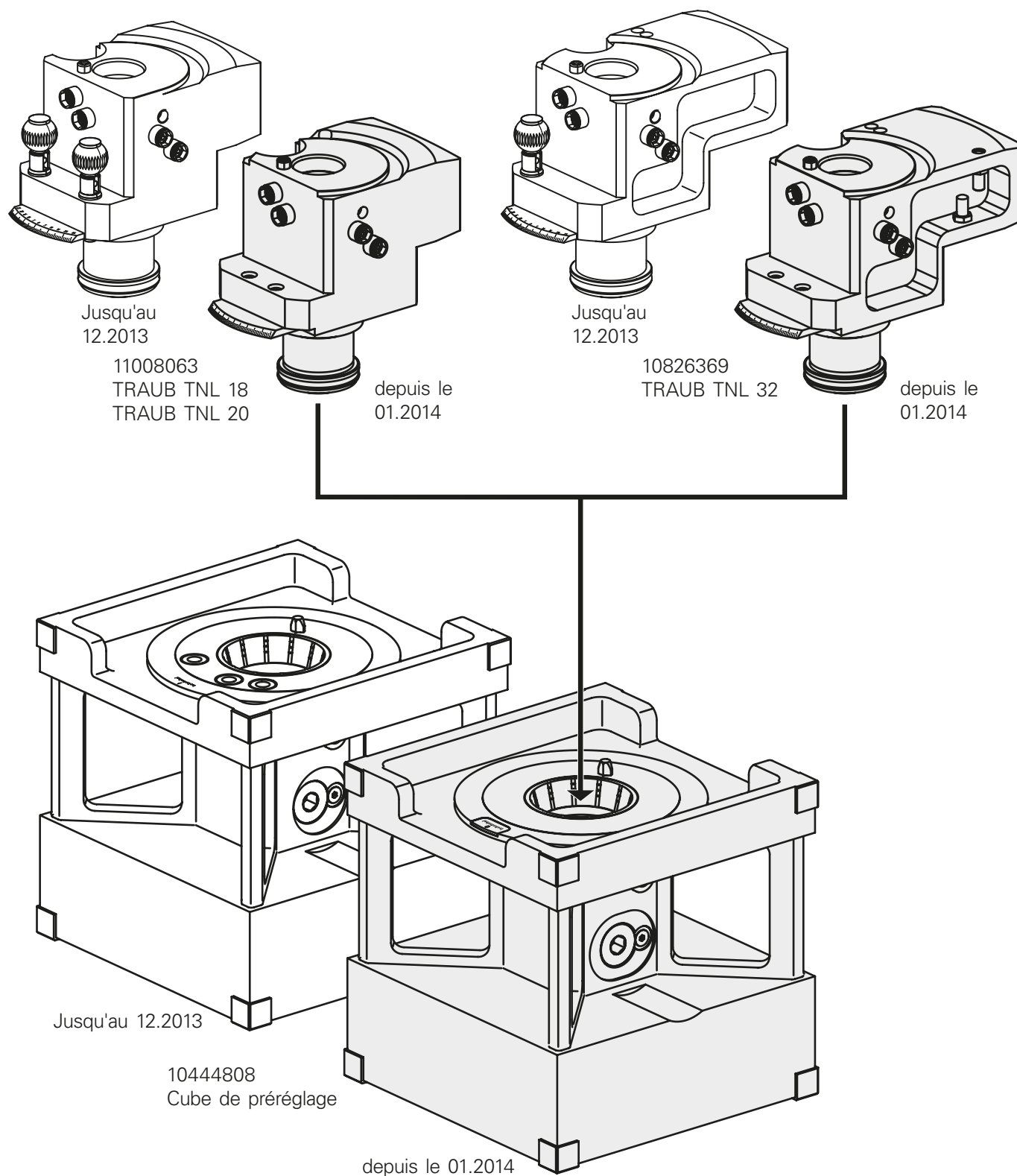
Ce document est protégé par des droits d'auteur et sa langue de rédaction initiale est l'allemand. Toute duplication ou divulgation du présent document dans sa totalité ou sous forme d'extraits, sans accord de son titulaire, est interdite et fera l'objet de poursuites pénales ou civiles. Tout droit réservé, ceux de traduction compris.

© Copyright by INDEX-Werke GmbH & Co. KG

Attachement et cube de pré réglage.....	4
Réglage de l'échelle de l'attachement.....	5
Définition du zéro des PO à queue compacte D45mm.....	6
Définition du zéro des PO à queue D36mm.....	7
 Exemple d'application Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45	
Axe X, porte-outil de plongée, relevé de la pointe de l'outil.....	8
Axe X, PO de tournage, relevé de la pointe de l'outil.....	9
Axe X, PO triple de tournage, relevé de la pointe de l'outil.....	10
Axe X, mesure du rayon, PO triple de tournage, relevé de la pointe de l'outil.....	11
Axe X, PO de base à attachement D24, relevé de la pointe de l'outil.....	12
Axe Y, PO de tournage, relevé de la pointe de l'outil.....	13
Axe Y, PO triple de tournage, relevé de la pointe de l'outil.....	14
Axe Y, PO basique et attachement D24, relevé de la pointe de l'outil.....	15
Axe Z, PO de tournage, relevé de la pointe de l'outil.....	16
Axe Z, PO de tournage, tournage à la contrebroche, relevé de la pointe de l'outil.....	17
Axe Z, PO de base et attachement D24, relevé de la pointe de l'outil.....	18
Axe Z, PO de base triple, relevé de la pointe de l'outil.....	19
 Exemple d'application Système de porte-outils TRAUB à queue D36	
Axe X, PO de base avec outil de tournage intérieur, relevé de la pointe de l'outil.....	20
Axe Y, PO de base avec outil de tournage extérieur, relevé de la pointe de l'outil.....	21
Axe Y, unité de fraisage, relevé de la pointe de l'outil.....	22
Axe Z, PO de base et outil de tournage intérieur, relevé de la pointe de l'outil.....	23

Attachement et cube de préréglage

Pour plus de détails concernant le cube de préréglage consulter le document d'information produit W9800003FR. Ce document comprend une brève description du matériel et du montage/démontage des contrepoids et de l'attachement.

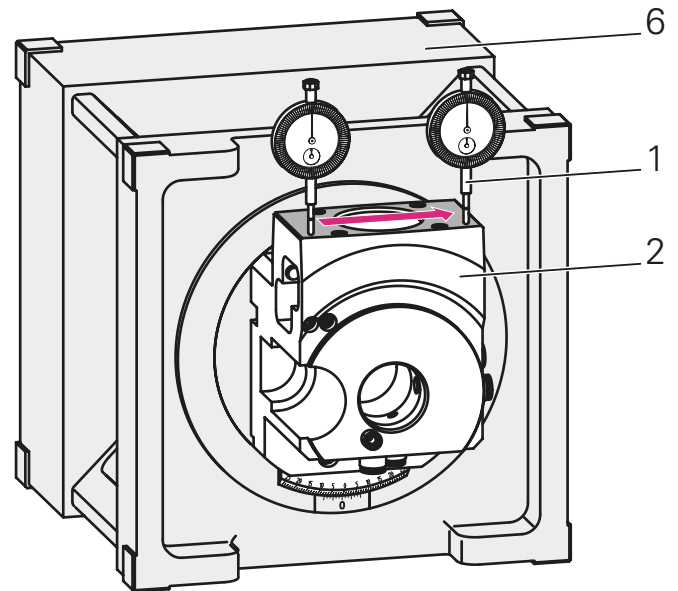


Réglage de l'échelle de l'attacheement

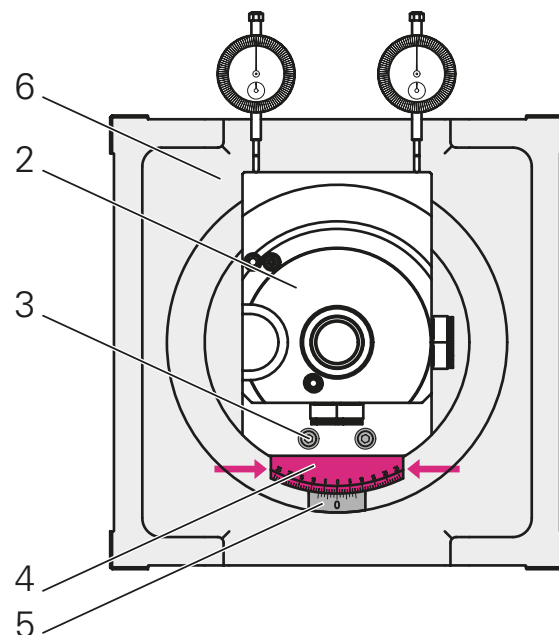
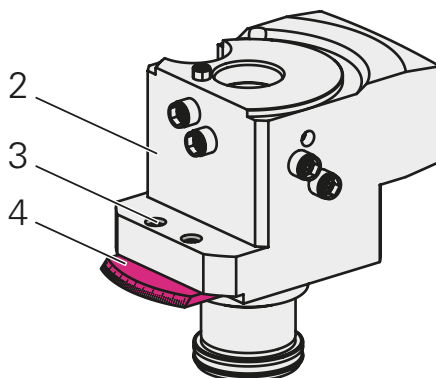
Le plan de l'attacheement 11008063 dédié aux TRAUB TNL 18, TNL 20 a été représenté à partir du 01.2014, date de sa conception, le réglage de l'échelle devant encore être réalisé pour l'attacheement 10826369 des TRAUB TNL 32.

Réglage

- Placer l'attacheement (2) dans le cube de préréglage (6), instructions voir fiche produit W9800003FR
- palper la surface avec le comparateur (1) puis centrer l'attacheement (2)



- détendre les deux vis cylindriques (3) de l'attacheement (2)
- régler la réglette de l'échelle (4) de l'attacheement (2) sur celle (5) du cube de préréglage (6)
- reserrer les deux vis cylindriques (3)

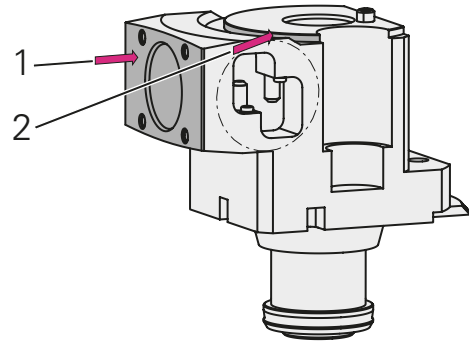


Définition du zéro des PO à queue compacte D45mm

Le plan de l'attache 11008063 dédié aux TRAUB TNL 18, TNL 20 a été représenté à partir du 01.2014, date de sa conception, le réglage de l'échelle pouvant servir à celui de l'attache 10826369 des TRAUB TNL 32.

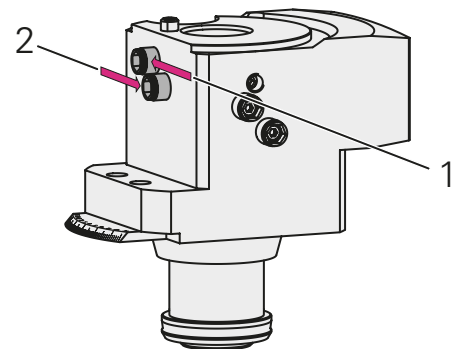
Définition du zéro en X

- Mesure de la face (1), la cote relevée est une valeur au rayon, à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.
- Mesure du rayon (2), la cote relevée est une valeur au rayon, à laquelle on soustrait 40mm, à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.



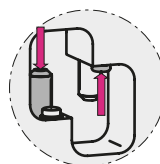
Définition du zéro en Y

- Suivant la position de montage choisir (1, 2)

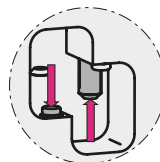


Définition du zéro en Z

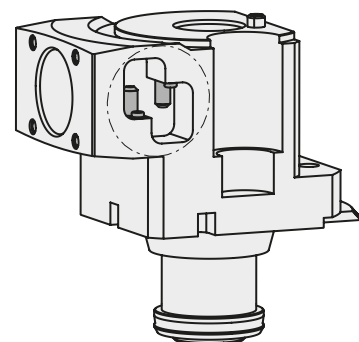
- Usinage à la broche principale (1)
- Usinage à la contrebroche (1)
- Usinage à la broche principale (2)
Les cotes des porte-outils qui usinent à la broche principale ne peuvent pas toujours être relevées dans le bon sens de montage du porte-outil.
Le signe mathématique précédant la cote relevée entrée dans le correcteur doit alors être inversé.



1



2

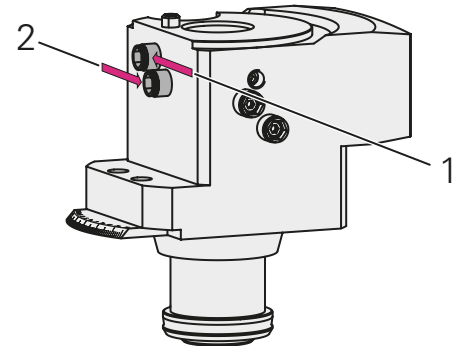


Définition du zéro des PO à queue D36mm

Le plan de l'attacheement 11008063 dédié aux TRAUB TNL 18, TNL 20 a été représenté à partir du 01.2014, date de sa conception, le réglage de l'échelle pouvant servir à celui de l'attacheement 10826369 des TRAUB TNL 32.

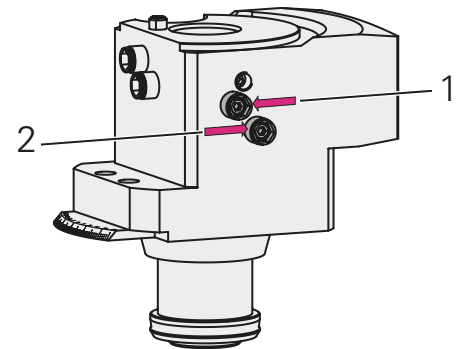
Définition du zéro en X

- Pour outils de tournage intérieur (1)
- Pour outils de tournage extérieur (2), la cote relevée est une valeur au rayon, à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.



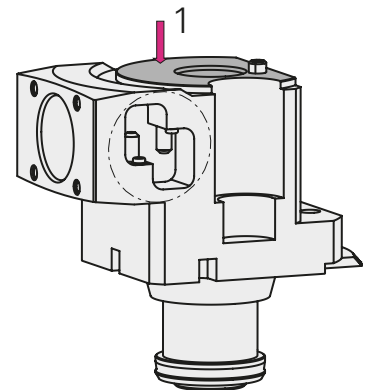
Définition du zéro en Y

- Suivant la position de montage, choisir (1, 2)



Définition du zéro en Z

- Mesure de la face (1)

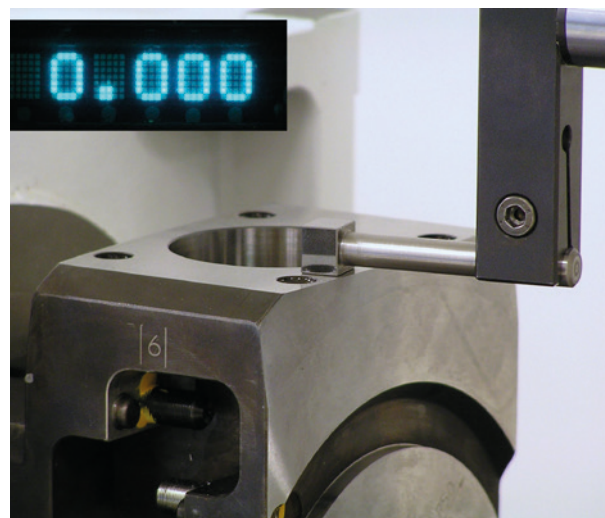
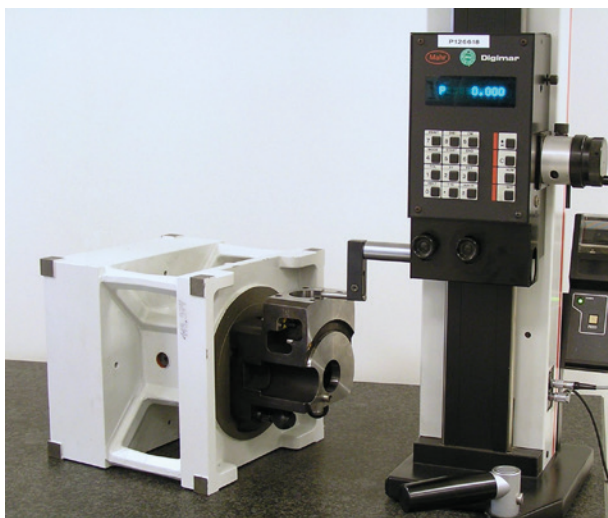


Exemple d'application

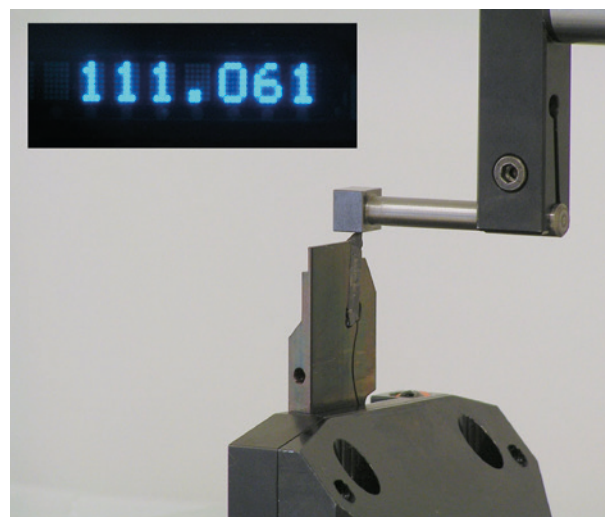
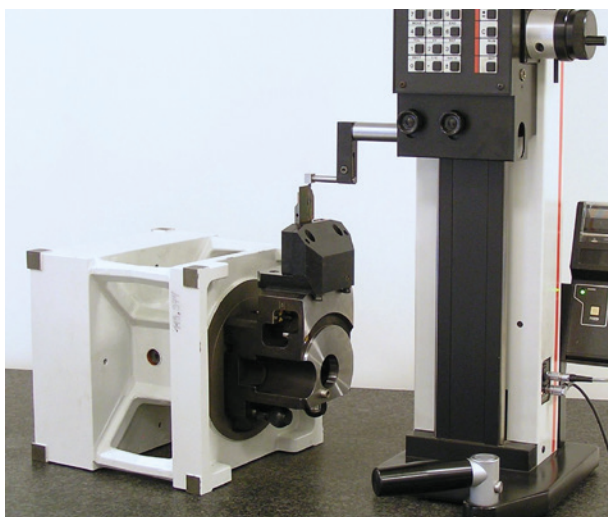
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe X, réglage du zéro



Axe X, porte-outil de plongée, relevé de la pointe de l'outil



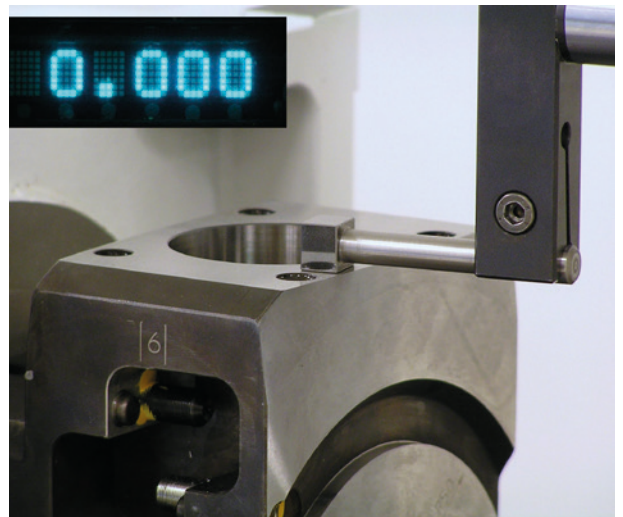
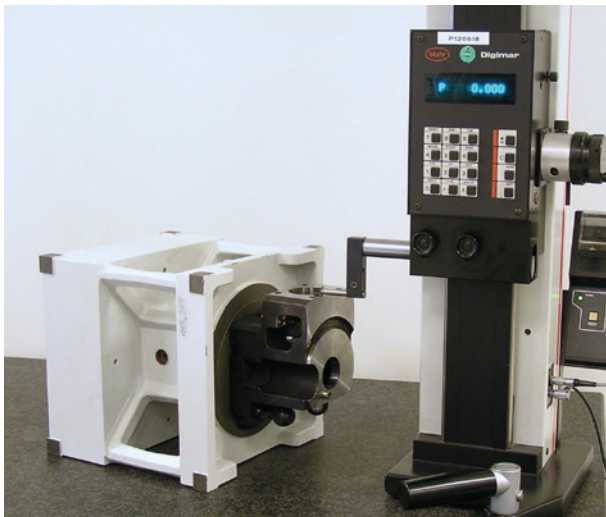
La cote mesurée est une valeur au rayon, à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.

Exemple d'application

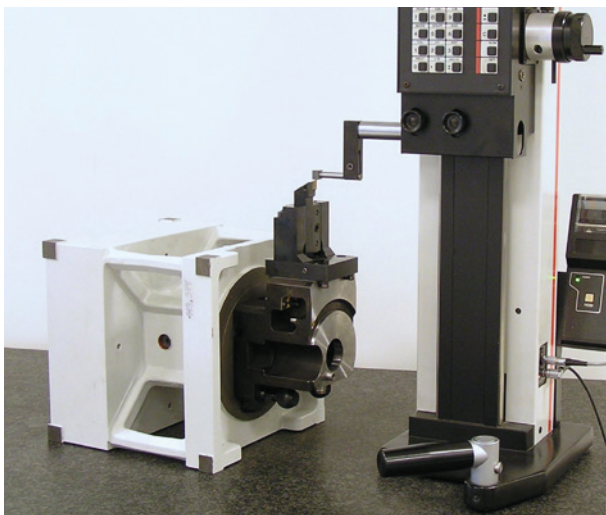
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe X, réglage du zéro



Axe X, PO de tournage, relevé de la pointe de l'outil



La cote mesurée est une valeur au rayon,
à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.

Consigne produit

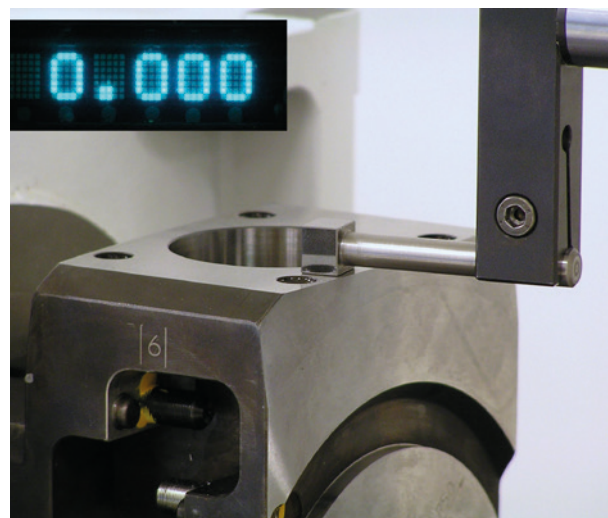
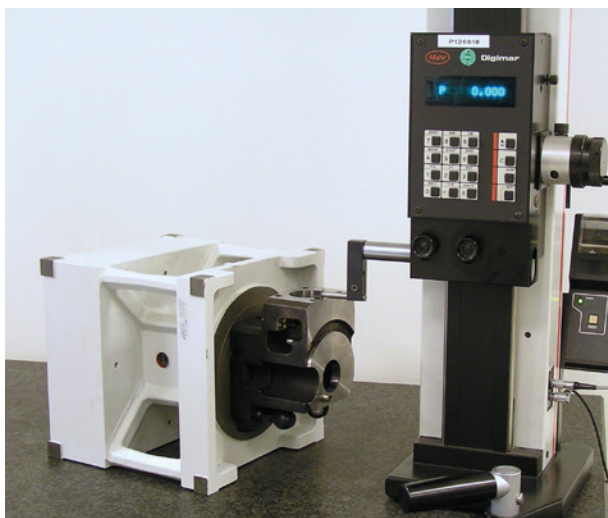
Attache 11008063, 10826369
W9800006FR-18.03.19

Exemple d'application

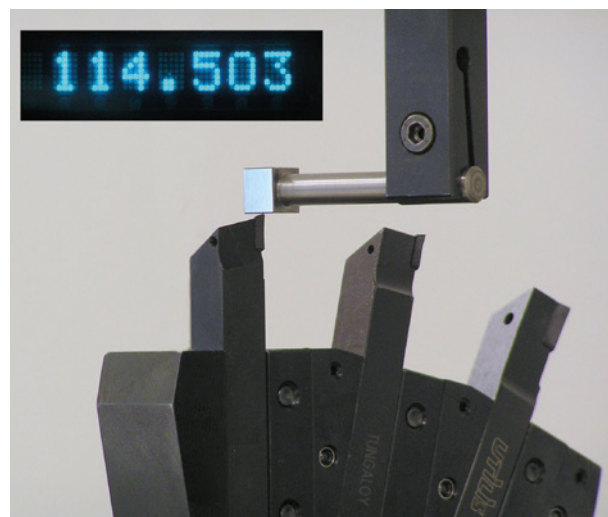
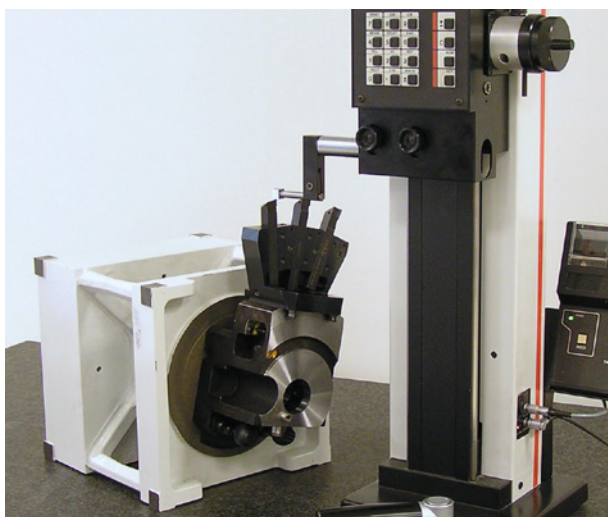
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe X, réglage du zéro



Axe X, PO triple de tournage, relevé de la pointe de l'outi



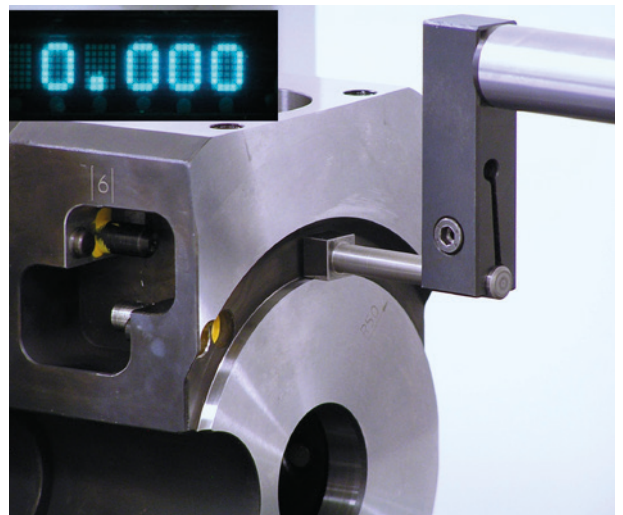
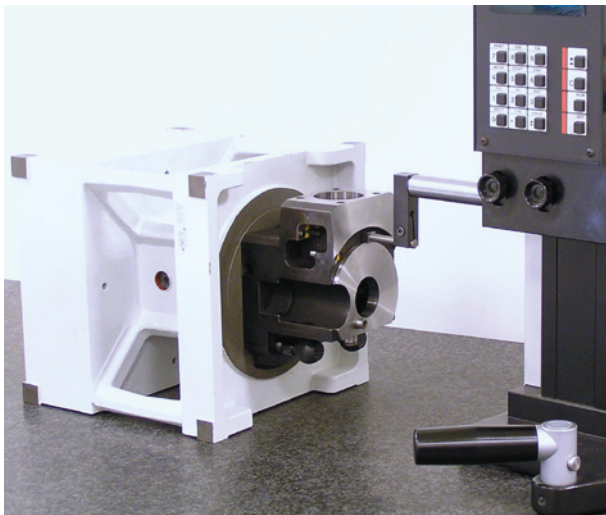
La cote mesurée est une valeur au rayon, à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.

Exemple d'application

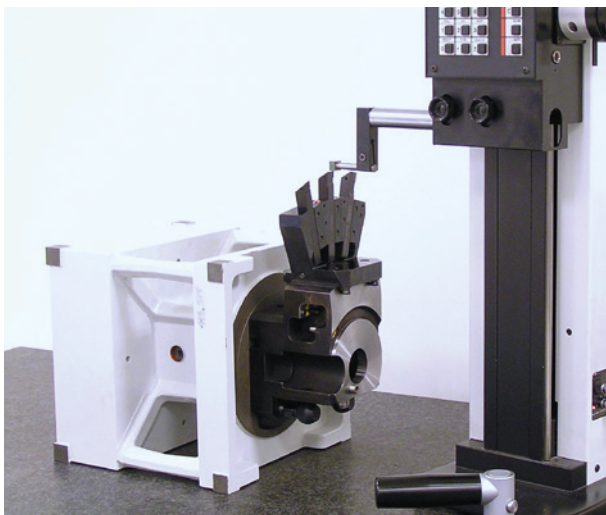
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe X, mesure du rayon, réglage du zéro



Axe X, mesure du rayon, PO triple de tournage, relevé de la pointe de l'outil



La cote mesurée est une valeur au rayon, dont on soustrait 40 mm sur le 11008063 (75mm sur le 10826369), et à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.

Consigne produit

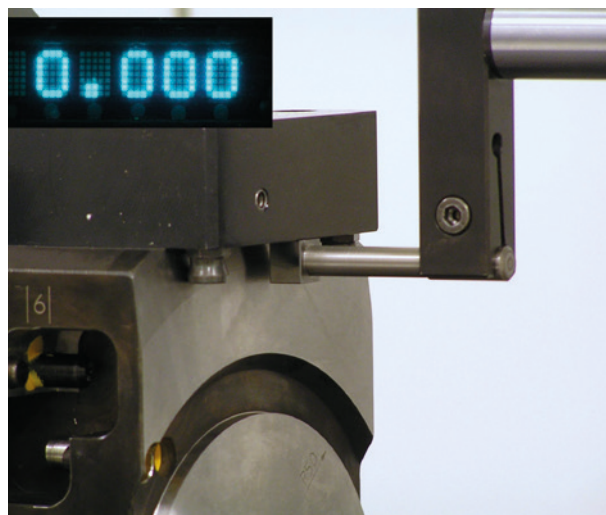
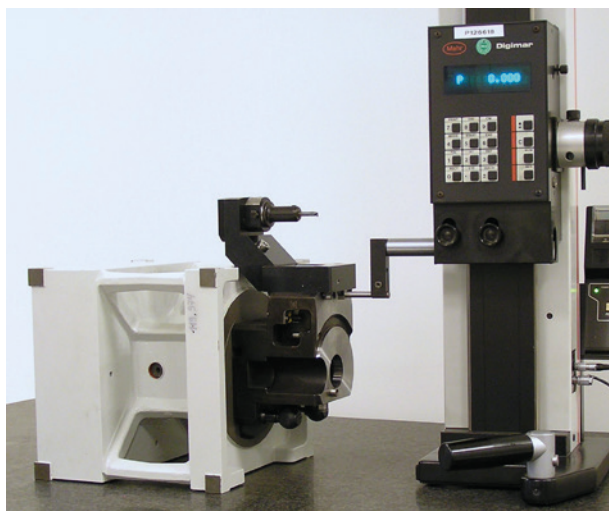
Attachement 11008063, 10826369
W9800006FR-18.03.19

Exemple d'application

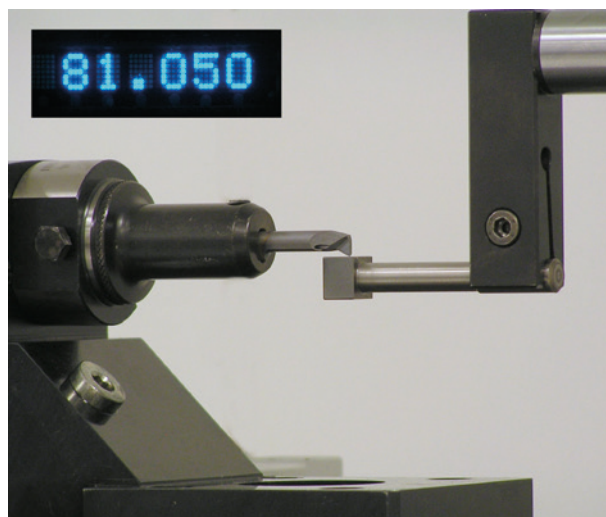
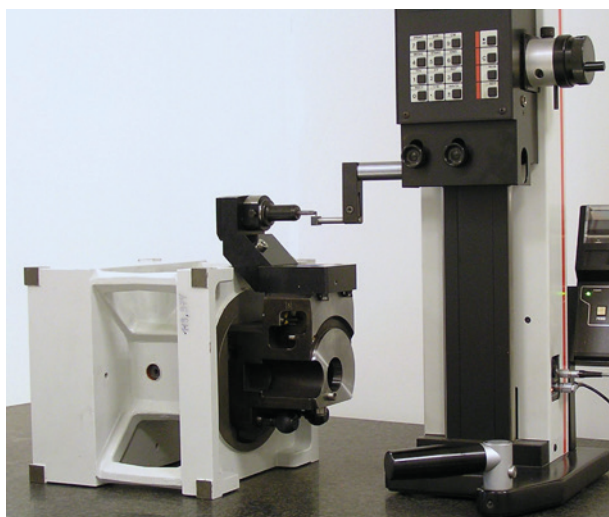
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe X, réglage du zéro



Axe X, PO de base à attachement D24, relevé de la pointe de l'outil



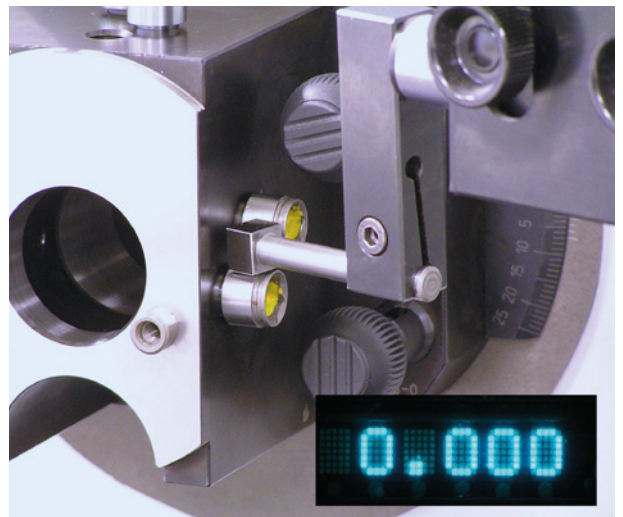
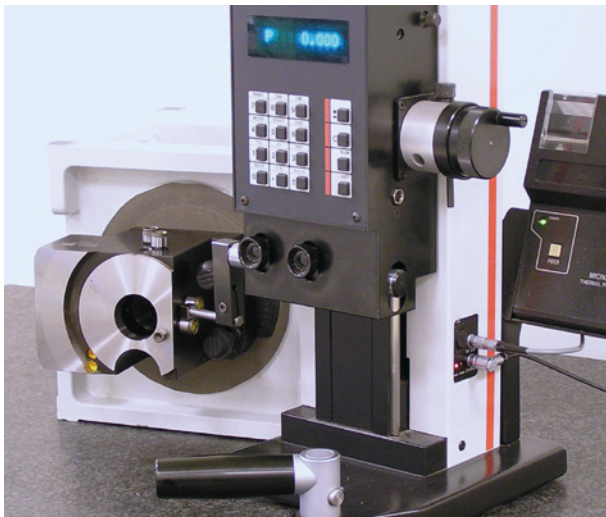
La cote mesurée est une valeur au rayon,
à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.

Exemple d'application

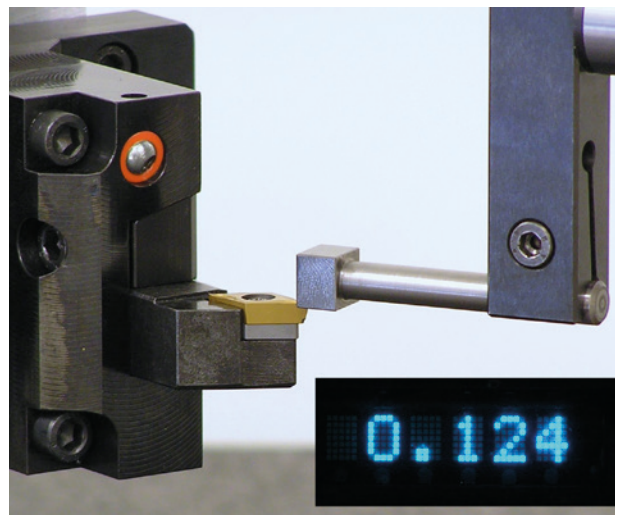
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Y, réglage du zéro



Axe Y, PO de tournage, relevé de la pointe de l'outil

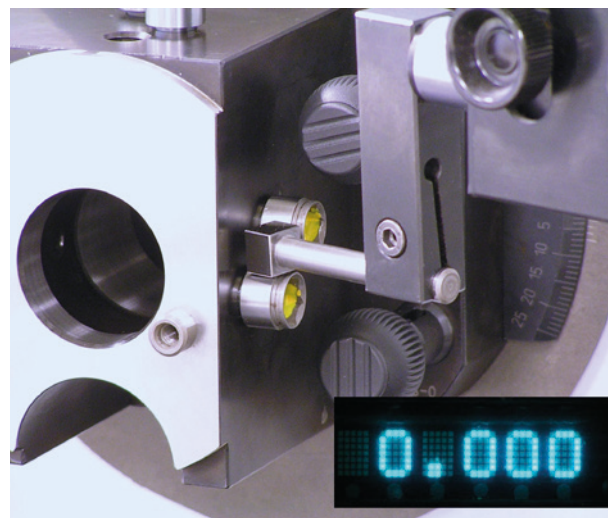
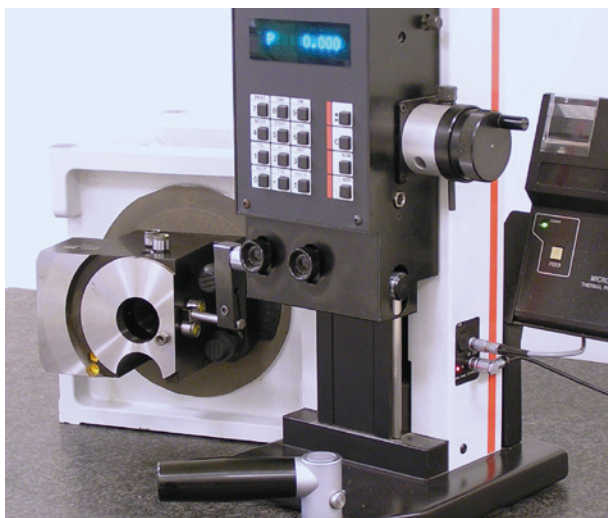


Exemple d'application

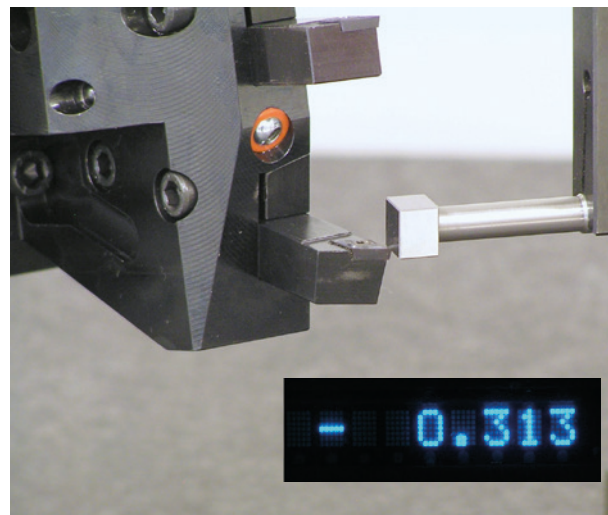
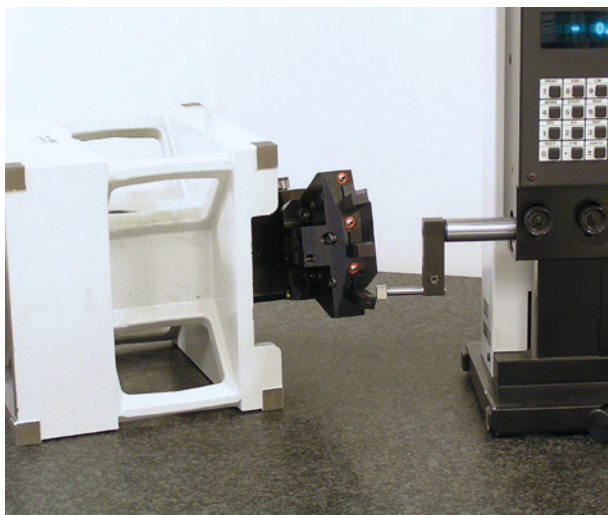
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Y, réglage du zéro



Axe Y, PO triple de tournage, relevé de la pointe de l'outil

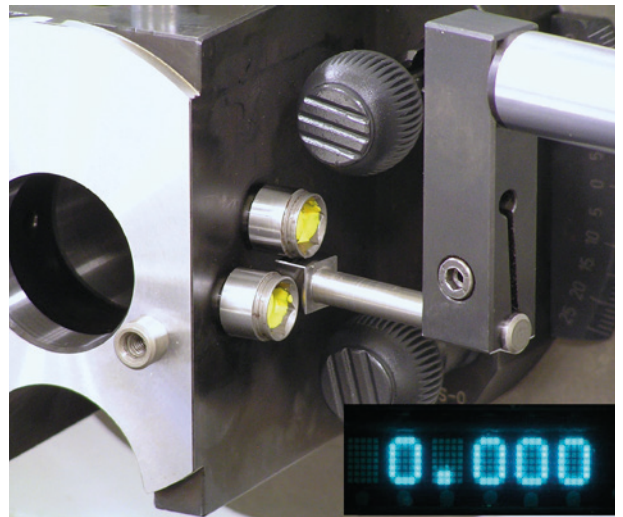
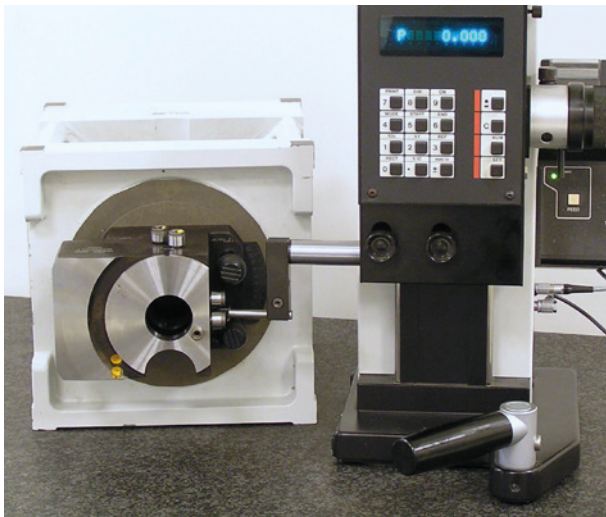


Exemple d'application

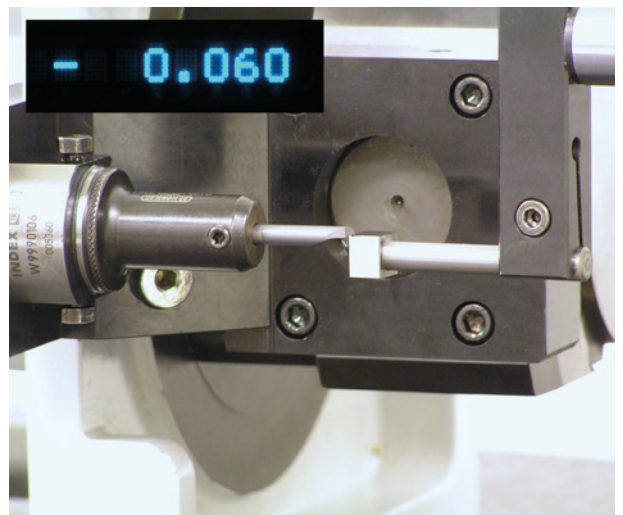
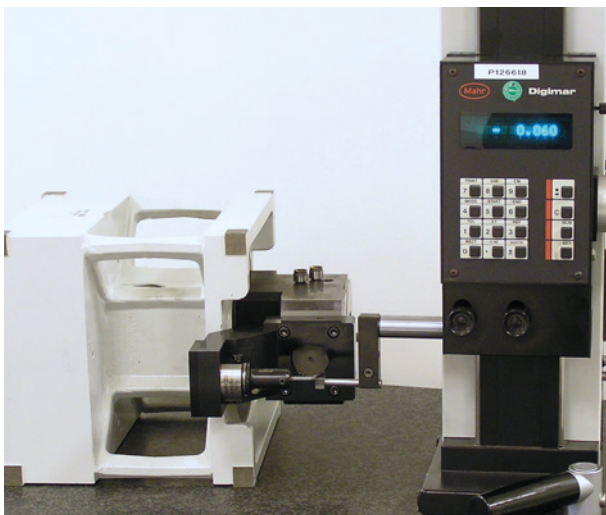
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Y, réglage du zéro



Axe Y, PO basique et attache D24, relevé de la pointe de l'outil

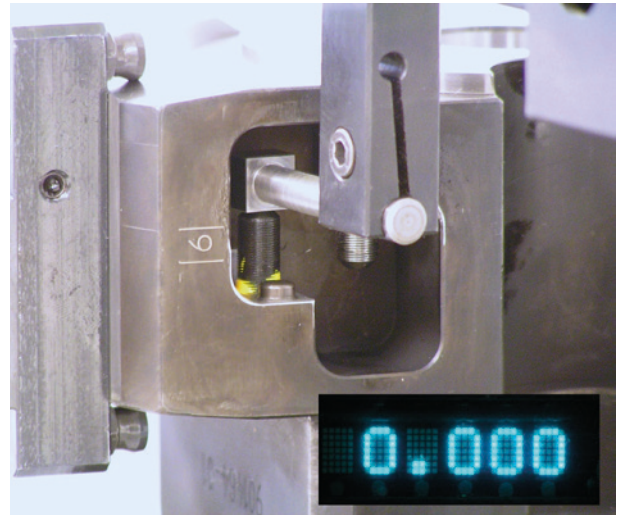
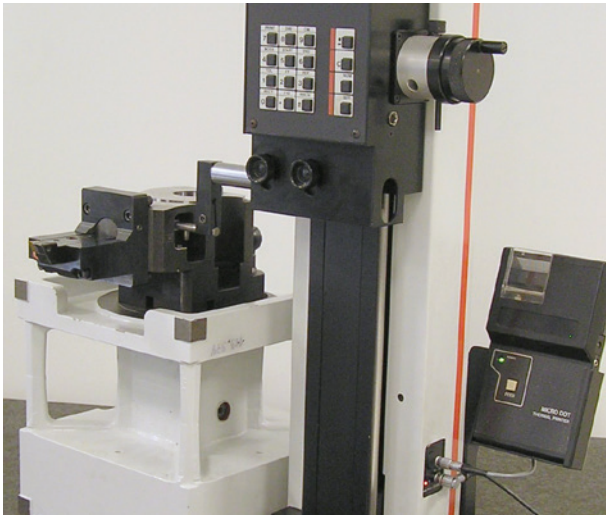


Exemple d'application

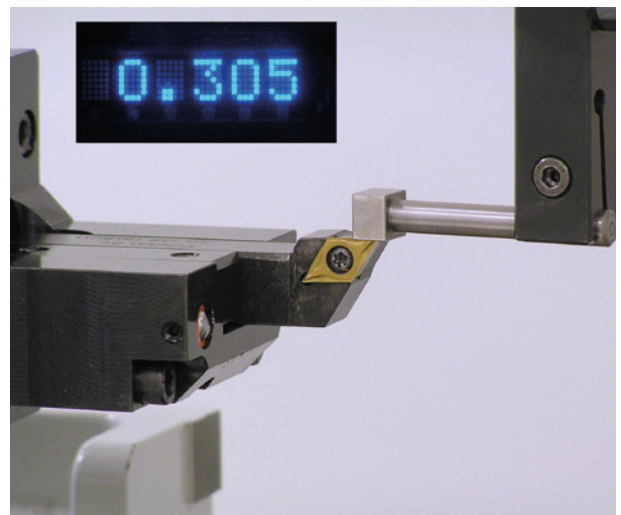
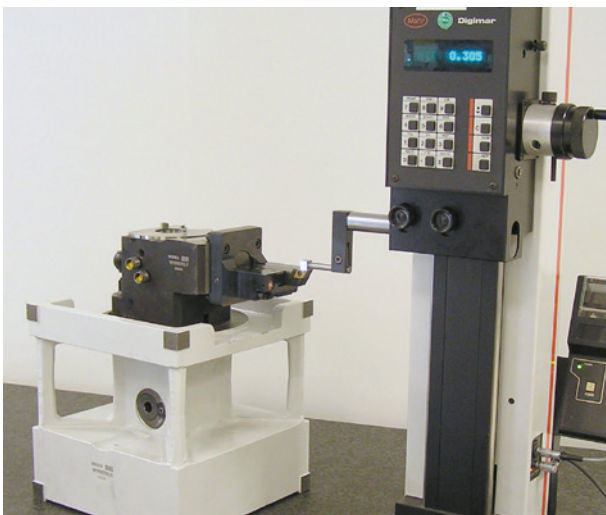
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Z, réglage du zéro



Axe Z, PO de tournage, relevé de la pointe de l'outil

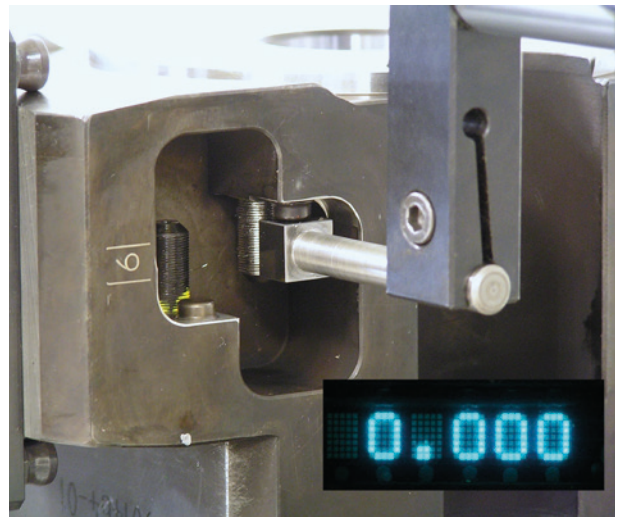
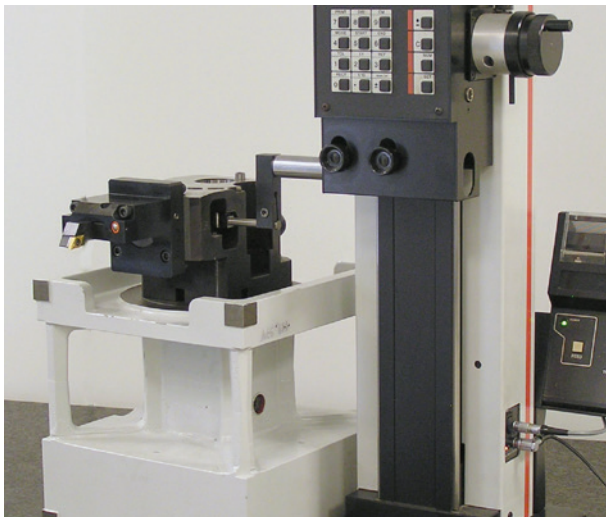


Exemple d'application

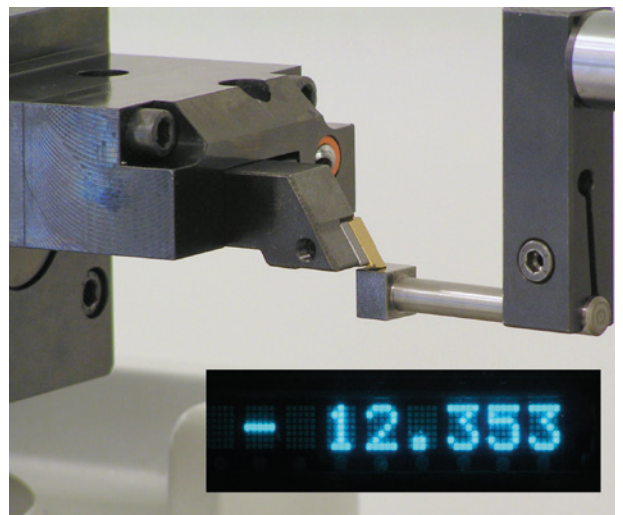
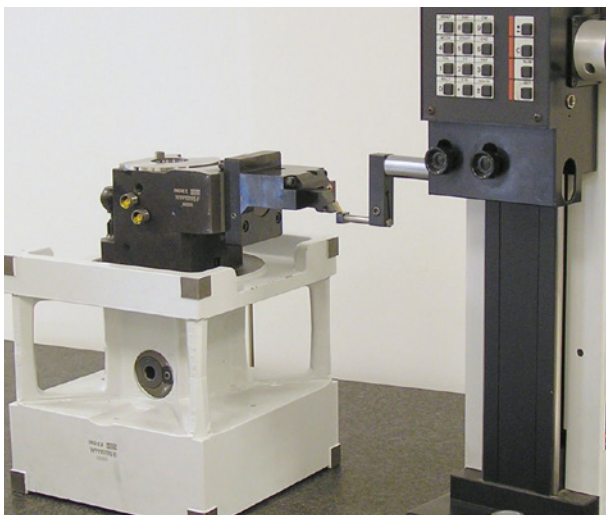
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Z, réglage du zéro, tournage à la contrebroche



Axe Z, PO de tournage, tournage à la contrebroche, relevé de la pointe de l'outil

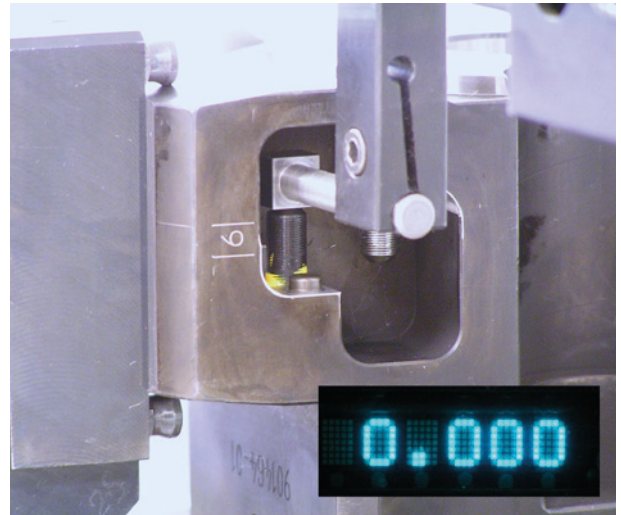
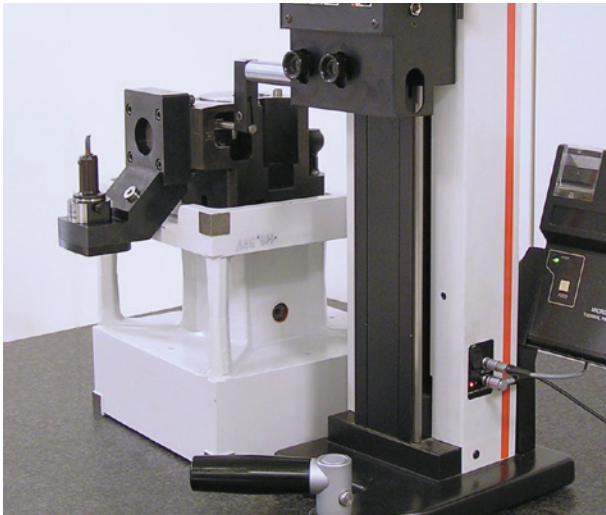


Exemple d'application

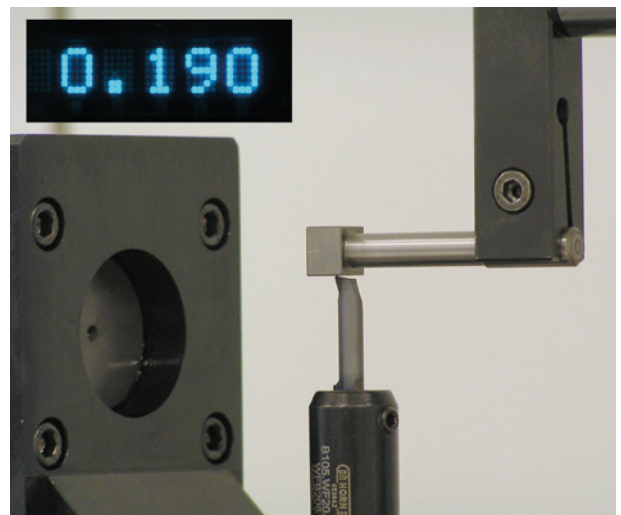
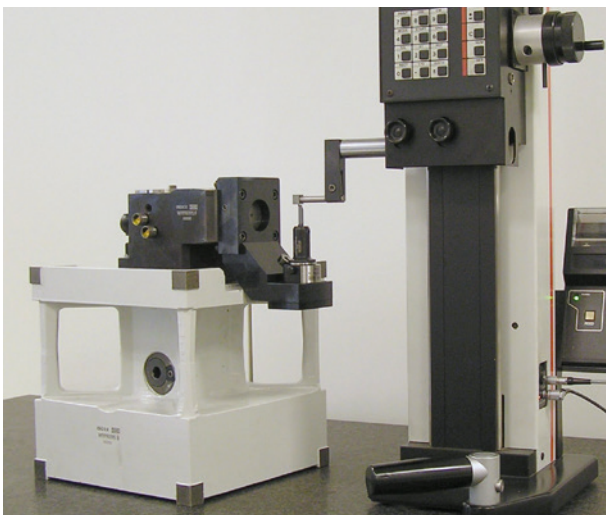
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attchement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Z, réglage du zéro



Axe Z, PO de base et attchement D24, relevé de la pointe de l'outil

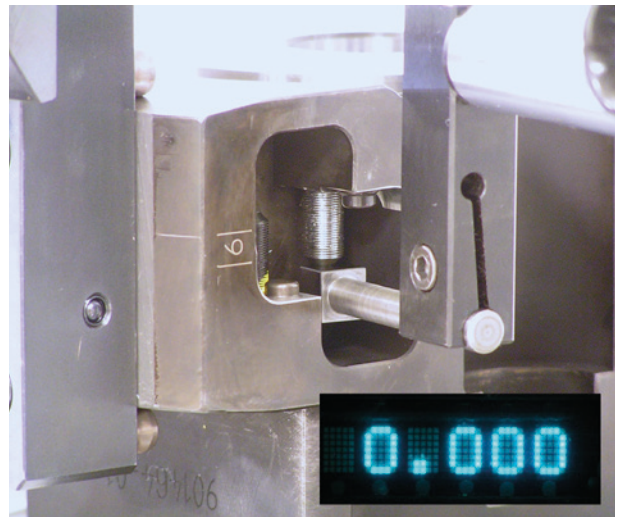
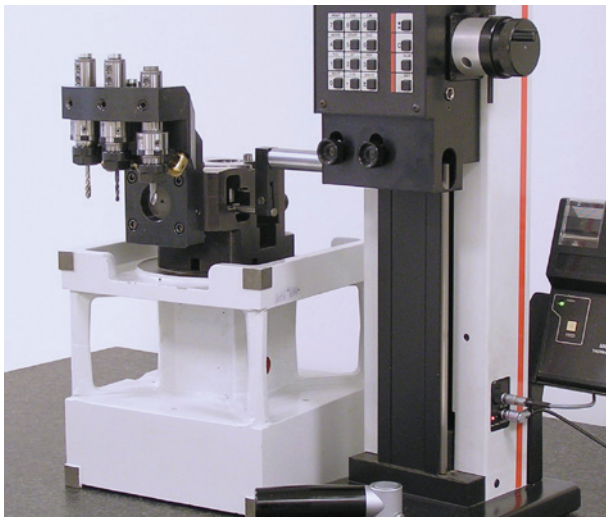


Exemple d'application

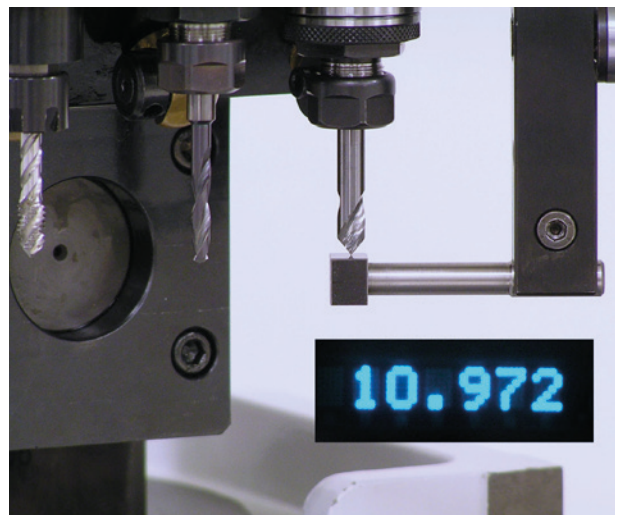
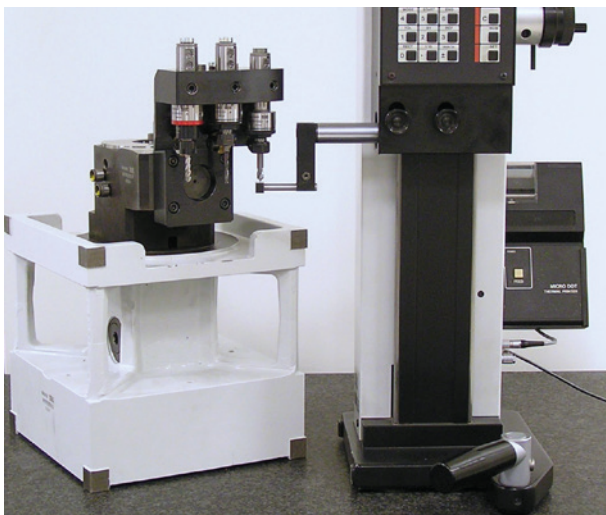
Système de porte-outils TRAUB à queue compacte D45

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Z, réglage du zéro



Axe Z, PO de base triple, relevé de la pointe de l'outil



Les porte-outils qui usinent à la broche principale ne peuvent pas toujours être mesurés dans la bonne position de montage. Inverser dans ce cas le signe précédant la cote relevée: + devient - et - devient +.

Consigne produit

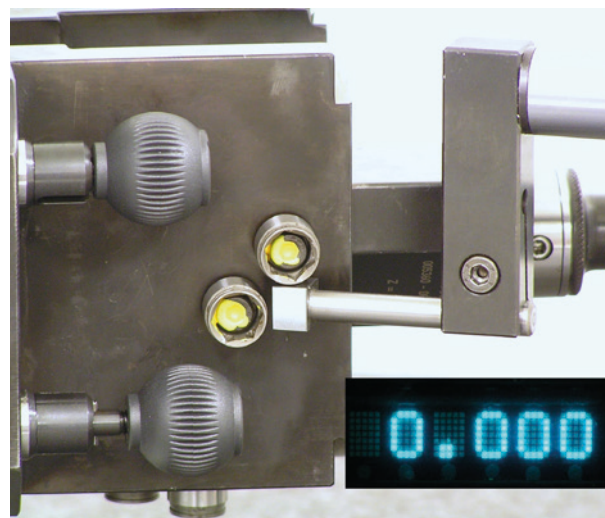
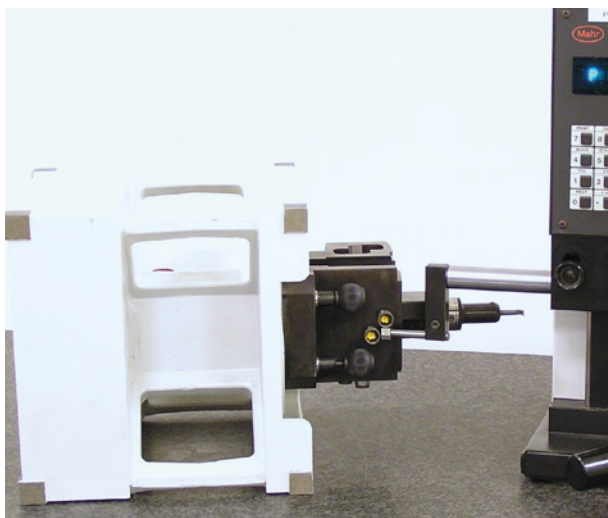
Attache 11008063, 10826369
W9800006FR-18.03.19

Exemple d'application

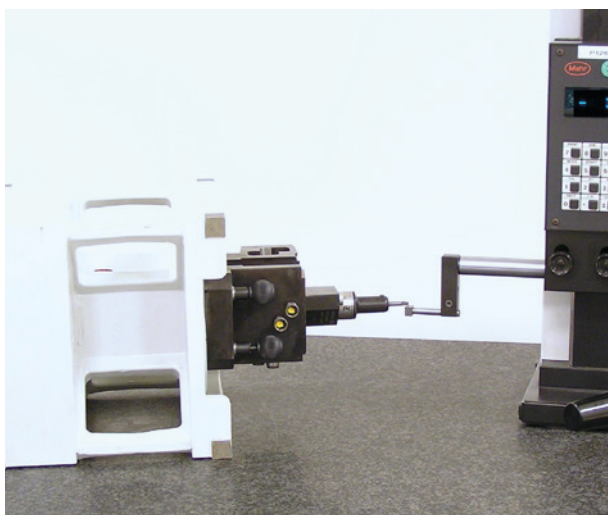
Système de porte-outils TRAUB à queue D36

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe X, réglage du zéro



Axe X, PO de base avec outil de tournage intérieur, relevé de la pointe de l'outil



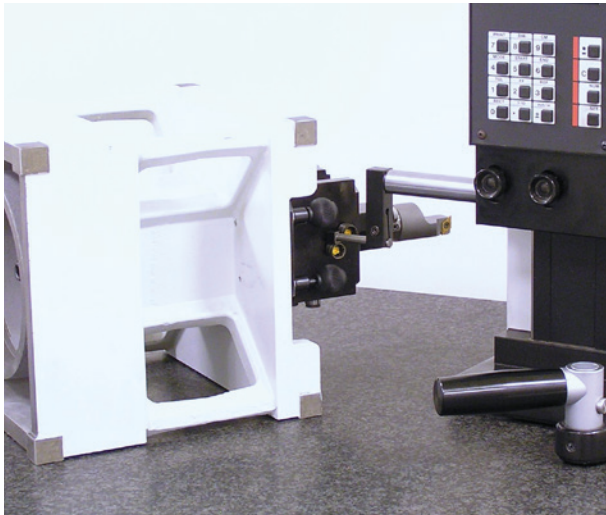
La cote mesurée est une valeur au rayon, à multiplier par deux pour entrée dans correcteur.

Exemple d'application

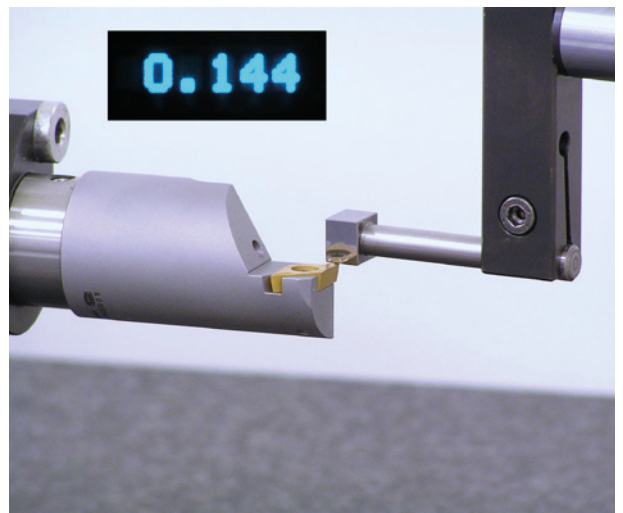
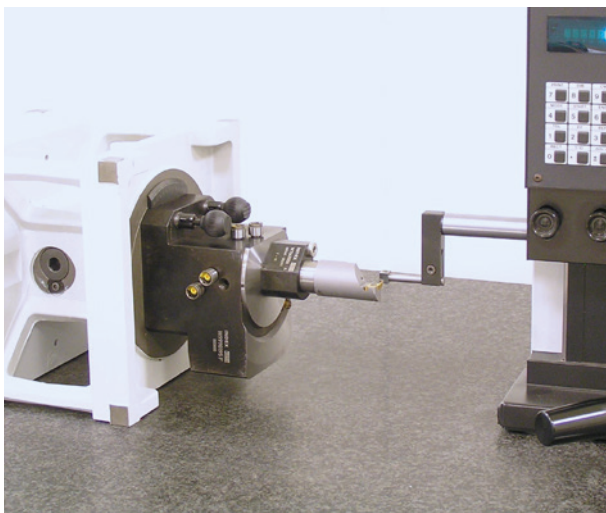
Système de porte-outils TRAUB à queue D36

Représentation de l'attache 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Y, réglage du zéro



Axe Y, PO de base avec outil de tournage extérieur, relevé de la pointe de l'outil

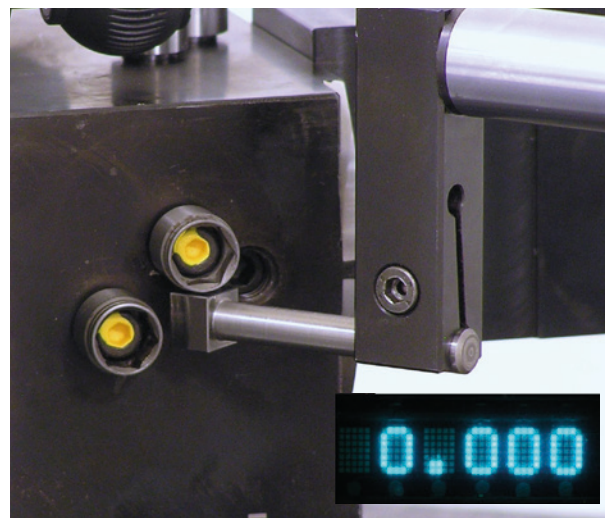
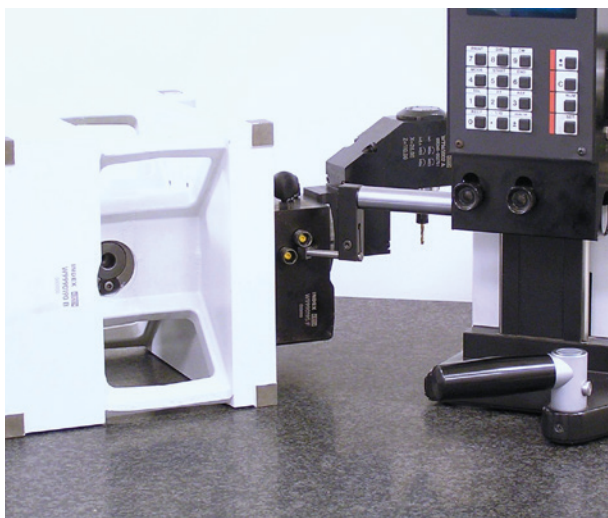


Exemple d'application

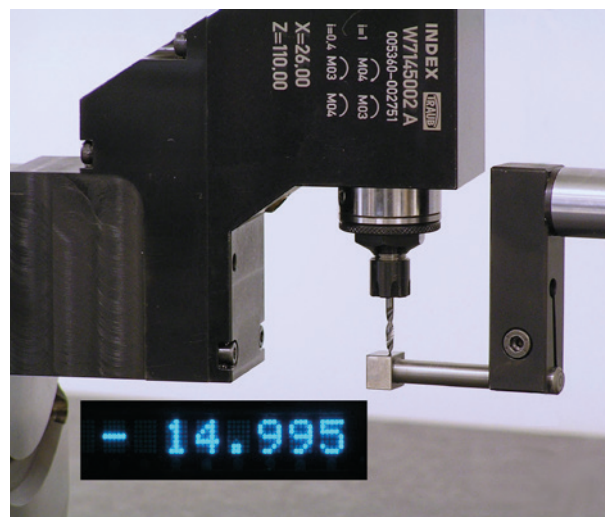
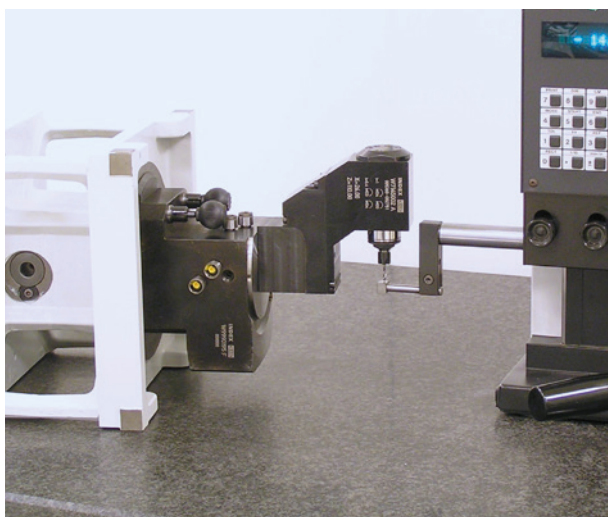
Système de porte-outils TRAUB à queue D36

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Y, réglage du zéro



Axe Y, unité de fraisage, relevé de la pointe de l'outil

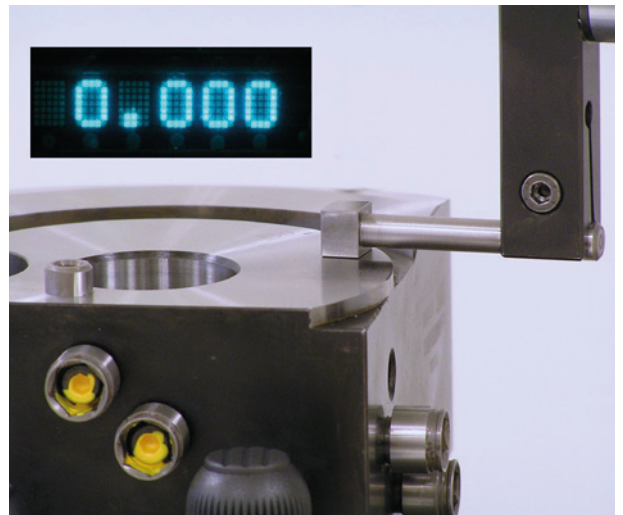
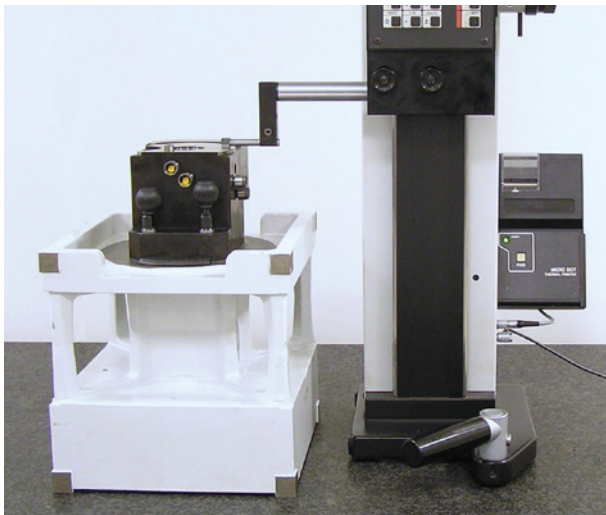


Exemple d'application

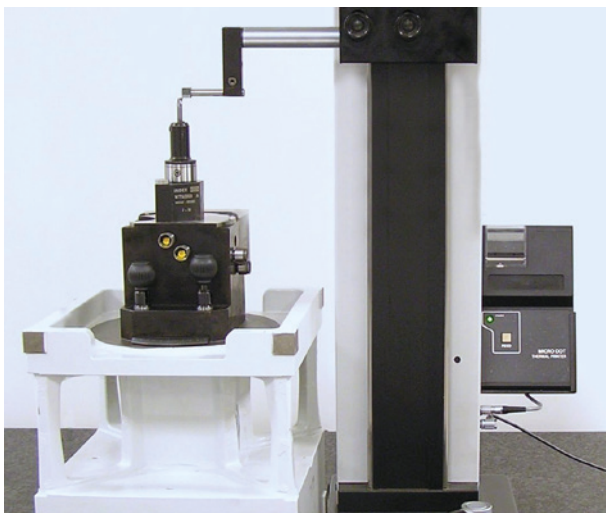
Système de porte-outils TRAUB à queue D36 et attachement 11008063

Représentation de l'attachement 11008063 jusqu'au 12.2013, valable également pour le 10826369

Axe Z, réglage du zéro



Axe Z, PO de base et outil de tournage intérieur, relevé de la pointe de l'outil





INDEX-Werke GmbH & Co. KG
Hahn & Tessky

Plochinger Straße 92
D-73730 Esslingen

Fon +49 711 3191-0
Fax +49 711 3191-587

info@index-werke.de
www.index-werke.de